71696_Vernis_brill_500ml.pdf 1 17.07.15 09:44

71696 07-15 L.

FR - Utilisations : Vernis transparent pour les supports en bois, en métal, en aluminium, en verre, en pierre et en divers types de matières plastiques. S'utilise en finition sur les peintures acryliques et nitro-cellulosiques. **Mode d'emploi :** 1- Poncer très légèrement si nécessaire (au papier de verre à l'eau grain P1000). 2- Nettoyer et sécher le support. 3- Protéger l'environnement de travail. 4- Agiter pendant deux minutes et faire un essai de vaporisation. 5- Appliquer plusieurs couches fines. 6- Après utilisation, retourner complètement la bombe aérosol et vaporiser pendant plusieurs secondes pour nettoyer la buse. Sec au bout de 2 heures. Distance de vaporisation : 25 – 30 cm. Température de traitement : 15 – 25°C. À utiliser jusqu'au : regardez sur l'emballage (exp.). **Précautions d'emploi :** Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. — Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON (+ 33 (0)1 45 42 59 59) ou un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Garder sous clef. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation nationale. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

NL - Gebruik : Transparante vernis voor hout, metaal, aluminium, glas, steen en vele soorten kunststof. Wordt gebruikt voor de afwerking vanacrylverf en nitrocellulose. **Gebruiksaanwijzing :** 1- Indien nodig licht schuren (met watervast schuurpapier korrel P1000). 1- Reinig en droog het oppervlak. 3- de werkomgeving beschermen. 4- Schudden gedurende twee minuten en een spuittest uitvoeren. 5- Aanbrengen in meerdere dunne lagen. 6- Na gebruik, de spuitbus onderstebovenn draaien en spuiten gedurende enkele seconden om de spuitkop schoon te maken. Droogtijd 2 uur. Spuitafstand : 25 – 30 cm. Verwerkingstemperatuur: 15-25 ° C. Gebruiken tot: kijk op de verpakking (exp.). **Voorzorgsmaatregelen :** Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. — Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. Oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM (070 245 245) of een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Achter slot bewaren. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig de nationale voorschriften. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Zonder voldoende ventilatie, het kan een vorming van explosief mengsel hebben.

DE - Sicherheitsvorkehrungen : Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM (070 245 245) oder Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Unter Verschluss aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50°C aussetzen. Inhalt/Behälter gemäß nationalen Vorschriften zuführen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich.

ES - Utilización : Barniz transparente para superficies de madera, metal, aluminio, cristal, piedra y varios tipos de materiales plásticos. Utilícelo para el acabado sobre las pinturas acrílicas y nitro-celulósicas. **Modo de empleo :** 1- Lije ligeramente si fuera necesario (con una lija de grano P1000). 2- Limpie y seque la superficie. 3- Proteja la zona de trabajo. 4- Agite durante 2 minutos y haga una prueba de vaporización. 5- Aplique varias capas finas. 6- Tras su uso, ponga boca abajo el aerosol y vaporice durante varios segundos para limpiar el dispositivo. Seco en 2 horas. Distancia de vaporización: 25-30 cm. Temperatura de tratamiento: 15-25°C. Utilizar hasta: ver embalaje (Exp.). **Precauciones de empleo :** Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. : Puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. — No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA (+ 34 91 562 04 20) o a un médico en caso de malestar. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F. Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa nacional. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

PT - Utilização : Vernis transparente para os suportes em madeira, metal, aluminio, vidro, pedra e diversos tipos de materiais plásticos.Utilizado na finalização das pinturas acrílicas e nitro-celulose. **Modo de utilização :** 1 - Lixar ligeiramente se necessário (com lixa de água grão P1000). 2 - Limpar e secar o suporte. 3 - Proteger o ambiente de trabalho. 4 - Agitar durante 2 minutos e faça um teste de vaporização. 5 - Aplicar várias camadas finas. 6 - Após a utilização, inverter completamente a bomba aerosol e vaporizar alguns segundos. Seca em 2 horas. Distância de vaporização: 25 - 30 cm. Temperatura de utilização: 15-25°C. Utilizar até: ver na embalagem. **Precauções na utilização :** Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. — Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Recipiente sob pressão. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Evitar a libertação para o ambiente. Usar protecção ocular/protecção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS (808 250 143) ou um médico. Armazenar em local fechado à chave. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F. Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos nacionais. Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possivel de mistura vapor-ar explosiva.

IT - Utilizzo : Vernice trasparente per supporti in legno, metallo, alluminio, vetro, pietra e diversi tipi di materiali plastici. Si utilizza come finitura su vernici acriliche e nitro-cellulose. **Modalità d'uso :** 11 - Levigare molto leggermente se necessario (con carta vetrata uso ad acqua P1000). 2 - Pulire ed asciugare il supporto. 3 - Proteggere l'ambiente di lavoro. 4 - Agitare due minuti e fare una prova di vaporizzazione. 5 - Applicare diversi strati sottili. 6 - Dopo l'utilizzo, rovesciare completamente la bombola aerosol e vaporizzare diversi secondi per pulire l'ugello. Asciutto dopo 2 ore. Distanza di vaporizzazione : 25 - 30 cm. Temperatura di utilizzo : 15 - 25°C. Da utilizzare fino a : guardate sull'imballaggio (scad). **Precauzioni d'uso :** Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. —Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Conservare sotto chiave. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione nazionale. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni (Legge 349/1986). RIMOZIONE PRODOTTO CON: Acetone e/o Diluente Nitro.

PL - Zastosowanie : Lakier transparentny do drewna, metalu, aluminium, szkła , kamienia i innych tworzyw sztucznych. **Instrukcja obsługi :** 1- Jeśli to konieczne, oszlifować lekko (papier ścierny wodny P1000). 2- Oczyścić i osuszyć powierzchnię. 3- Chronić środowisko pracy. 4- Potrząsać przez kilka minut i wykonać test rozpylenia. 5- Nałożyć kilka cienkich warstw. 6- Po zakończeniu pracy, odwrócić pojemnik do góry dnem i rozpylać przez kilka sekund w celu przeczyszczenia dyszy. Czas schnięcia: 2h. Odległość rozpylania: 25- 30 cm. Temperatura pracy: 15- 25°C. Zużyć do: patrz na opakowanie. **Zasady bezpieczeństwa przy obsłudze :** Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Działa drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Przechowywać pod zamknięciem. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50°C/122°F. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami krajowymi. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszanie lub pękanie skóry. Bez odpowiedniej wentylacji, może tworzyć mieszaniny wybuchowe.

Contient Acétone, hydrocarbures
Bevat Aceton, koolwaterstoffen
Enthält Aceton, Kohlenwasserstoffe
Contiene acetona, hidrocarburos
Contiene acetone, idrocarburi
Contém acetona, hidrocarbonetos
Zawiera aceton, węglowodory
Niebezpieczeństwo

Danger
Gevaar
Gefahr
Peligro
Perigo
Pericolo
Niebezpieczeństwo
Pericol

3 501368 813365

Norauto France : 511/589, rue des Seringats - 59262 Sainghin-en-Mélantois - Tél. : 03 20 60 74 74
Auto 5 : Bld Paepsem 20 - 1070 Anderlecht Belgique - Tél: 00.32.2.525.85.30
Noroto España SAU : C.C. Alban Carretera de Ademuz - km 2,9 - 46100 Burjassot - Tél : 00.34.963.160.300
Norauto Italia SPA : Corso Savona 85 - 110024 Moncalieri - Tél: 00.39.011.648.99.11
Norauto Portugal LDA : Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 Carnaxide - Tel: +351 21 425 08 87
Norauto Romania Services srl Str. Batiştei nr. 30 Sector 2,020938 Bucureşti - Tel: 00 40 374200180
Norauto Polska SP Z.O.O.Ul. Jubilerska 1004-190 Warszawa - Tél: : +48 22 51 51 065
НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11строение 6, этаж 2 - Tel: +7 (495) 730 13 00
Contact : www.norauto.com

Made in Germany - Fabricado en Alemania - Fabricado na Alemanha

650 3

0614 - 2004/42/II B (e) : VOC max 840g/L, VOC < 644 g/L

Norauto

1 FIRST - 2 PAINT - **3 FINISH**

Vernis - Vernis - Barniz - Vernice
Verniz - Lakier - Lac

Brillant
Blinkend
Brillante
brilhante

Brillante
Połysk
Lucios

Tout support
Alle oppervlakten
Todas superficies
Suporta tudo per
qualsiasi supporto

Pasuje do
każdego typu
podłoża
Orice mediu

500 ml e

Mobivia GROUPE